



MAGISTRÁT HLAVNÉHO MESTA SLOVENSKEJ REPUBLIKY BRATISLAVY

Materiál na rokovanie
Mestského zastupiteľstva
hlavného mesta SR Bratislavy
dňa 26.05.2022

Číslo záznamu: MAG 291967/2022
Spisový znak: UK1
Skartačná lehota: A10

Návrh

**na uplatnenie alebo neuplatnenie predkupného práva hlavného mesta SR Bratislavy k pozemku
v Bratislave, k. ú. Záhorská Bystrica, parc. č. 1535/3, vo vlastníctve Miriam Ringelband**

Predkladateľ:

Mgr. Ctibor Košťál, v. r.
riaditeľ magistrátu

Zodpovedný:

Dr. Andrej Bednárík, v. r.
riaditeľ sekcie správy nehnuteľností

Spracovateľ:

Mgr. Sláva Haulíková Palušová, v. r.
zástupkyňa riaditeľa sekcie a poverená
vedením oddelenia majetkových vzťahov

JUDr. Alexandra Labušová
oddelenie majetkových vzťahov
v zastúpení Mgr. Natália Novotová, v. r.

Ing. Jarmila Kurillová, v. r.
oddelenie geodetických činností

Materiál obsahuje:

1. Návrh uznesenia
2. Dôvodová správa s uznesením MsR
3. Žiadosť
4. Snímky z mapy 3x
5. LV
6. Kúpna zmluva
7. Návrh kúpnej zmluvy
8. Výpisy z komisie MsZ 2x

Máj 2022

NÁVRH UZNESENIA

Mestské zastupiteľstvo po prerokovaní materiálu

schvaľuje

Alternatívu 1

neuplatnenie predkupného práva hlavného mesta Slovenskej republiky Bratislavy k pozemku registra „C“ KN v k. ú. Záhorská Bystrica, parc. č. 1535/3 – záhrada vo výmere 127 m², v celku, evidovaného na LV č. 401, vo vlastníctve Miriam Ringelband, za ponúkanú kúpnu cenu v sume 38 100,00 eur,

Alternatívu 2

uplatnenie predkupného práva hlavného mesta Slovenskej republiky Bratislavy k pozemku registra „C“ KN v k. ú. Záhorská Bystrica, parc. č. 1535/3 – záhrada vo výmere 127 m², v celku, evidovaného na LV č. 401, vo vlastníctve Miriam Ringelband, za ponúkanú kúpnu cenu v sume 38 100,00 eur,

s podmienkou:

splnomocnenia primátora hlavného mesta Slovenskej republiky Bratislavy na zapracovanie kapitálového výdavku na krytie predmetnej kúpy v sume 38 100,00 eur rozpočtovým opatrením primátora hlavného mesta Slovenskej republiky Bratislavy do rozpočtu hlavného mesta Slovenskej republiky Bratislavy; výdavok bude krytý v plnej sume z dodatočného rezervného fondu.

Dôvodová správa

PREDMET: Návrh na uplatnenie alebo neuplatnenie predkupného práva hlavného mesta SR Bratislavy k pozemku v Bratislave, k. ú. Záhorská Bystrica, parc. č. 1535/3, vo vlastníctve Miriam Ringelband

ŽIADATEĽKA: Miriam Ringelband

ŠPECIFIKÁCIA POZEMKU

k. ú. Záhorská Bystrica, pozemok reg. „C“

parc. č.	druh pozemku	výmera v m ²	LV č.	spol. podiel
1535/3	záhrada	127	401	1/1

- predkupné právo na parc. č. 1535/3 v prospech predávajúceho podľa V-6611/98 z 19. 4. 1999 evidované na LV č. 401

SKUTKOVÝ STAV:

Predmet žiadosti

Pozemok reg. „C“, parc. č. 1535/3, leží v zástavbe rodinných domov na Prídavkovej ulici.

Parc. č. 1535/3 je oplotená spolu s pozemkami reg. „C“ vo výlučnom vlastníctve žiadateľky, a to parc. č. 1535/1, parc. č. 1535/2, parc. č. 1535/3 a parc. č. 1535/6. Na parc. č. 1535/6 je postavený rodinný dom v bezpodielovom spoluvlastníctve manželov Ringelband.

Podľa informácie žiadateľky je na parc. č. 1535/3 umiestnená šachta.

Dôvod a účel žiadosti

Návrh žiadateľky na uplatnenie predkupného práva bol doručený na Magistrát hlavného mesta SR Bratislavy dňa 14. 4. 2022.

Predkupné právo vzniklo ako vedľajšie dojednanie Kúpnej zmluvy č. 413 0007 98 uzatvorenej dňa 6. 11. 1998 medzi hlavným mestom SR Bratislava a Mestskou časťou-Záhorská Bystrica ako predávajúcimi a žiadateľkou ako kupujúcou. Predmetom kúpy bola parc. č. 1535/3.

Predkupné právo je upravené v čl. IV bez uvedenia osobitnej lehoty na zrealizovanie predaja.

Predkupné právo je zapísané na LV č. 401

Stanovenie kúpnej ceny

Kúpna cena parc. č. 1535/3 je v ponuke stanovená podľa najvyššej ponuky na predaj, a to na sumu 38 100,00 Eur. Jednotková cena na 300 Eur/m².

Špecifikácia uplatneného predkupného práva a termín úhrady kúpnej ceny

Uplatnené predkupné právo je zmluvným predkupným právom s účinkami **in personam**, t. z. platí iba medzi zmluvnými stranami. **Ak si ho hlavné mesto SR Bratislava na základe ponuky žiadateľky neuplatní, zanikne.**

V prípade uplatnenia si predkupného práva, plyníe hlavnému mestu na zaplatenie ponúkanej kúpnej ceny odo dňa doručenia ponuky 2 mesačná lehota t. z. do 14. 06. 2022.

Ak by zo strany žiadateľky došlo k porušeniu predkupného práva, hlavné mesto SR Bratislava by sa mohlo súdnou cestou domáhať, aby mu nový vlastník ponúkol daný pozemok na predaj. Ak by tak neurobilo, predkupné právo by mu zostalo zachované.

STANOVISKÁ ODBORNÝCH ÚTVAROV MAGISTRÁTU

O stanoviská odborných útvarov bolo požiadané.

Uznesením Mestskej rady hlavného mesta Slovenskej republiky Bratislavy č. 306/2022 zo dňa 12. 05. 2022 Mestská rada hlavného mesta Slovenskej republiky Bratislavy odporúča Mestskému zastupiteľstvu hlavného mesta Slovenskej republiky Bratislavy prerokovať

„Návrh na uplatnenie alebo neuplatnenie predkupného práva hlavného mesta SR Bratislavy k pozemku v Bratislave, k. ú. Záhorská Bystrica, parc. č. 1535/3, vo vlastníctve Miriam Ringelband“.



MAG0P00M4YFS

Miriám Ringelband.

SSN

MAGISTRÁT HL. M. SR BRATISLAVY	
14-04-2022	
Číslo: 141152	SSN: 5133122
Príloha: 1	Výklad: 2

Magistrát hlavného mesta SR Bratislavy
Sekcia správy nehnuteľnosti – právne oddelenie
Primaciálne námestie 1
814 99 Bratislava

Vec: Ponuka na využitie predkupného práva.

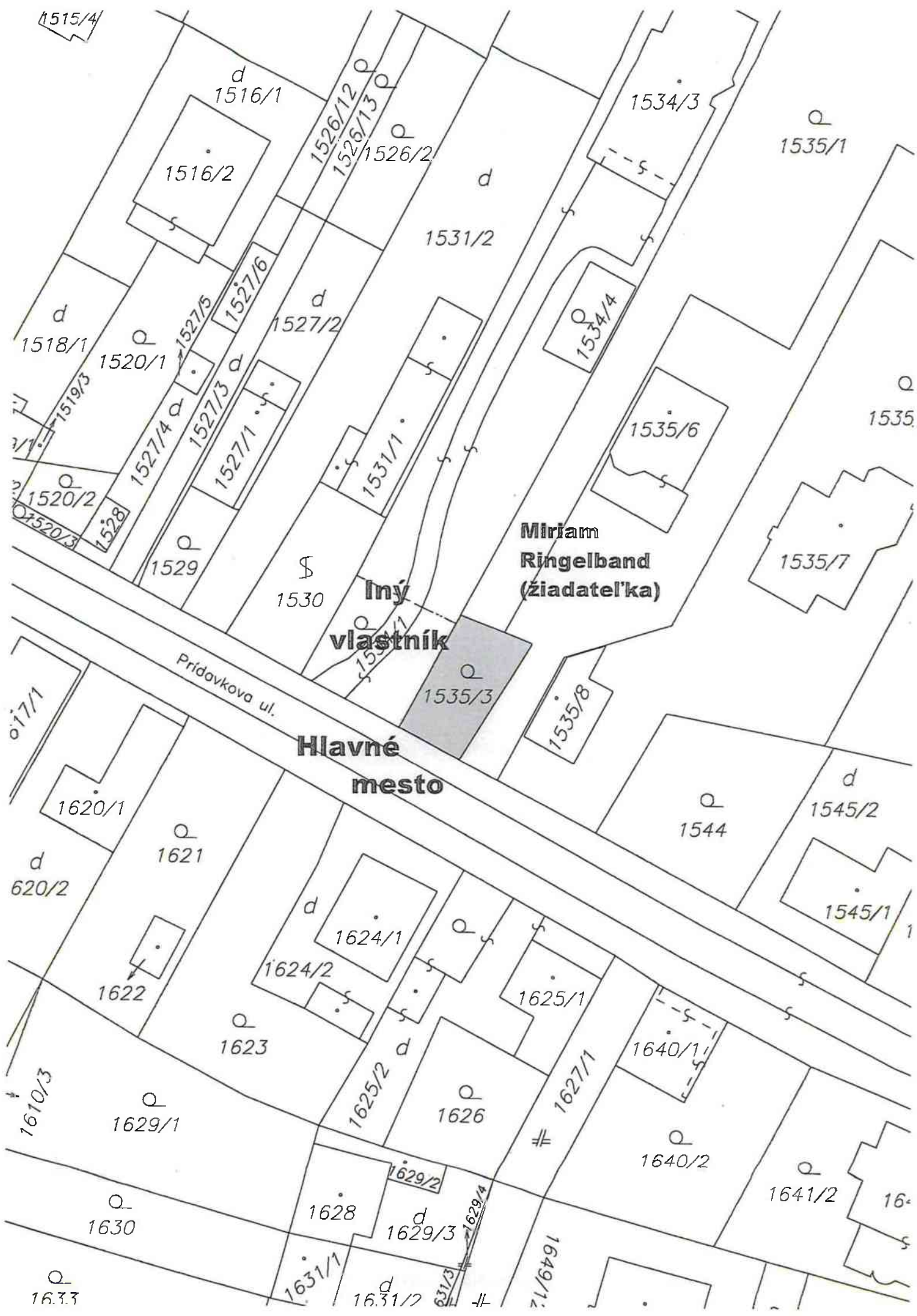
Nižšie podpísaná Miriám Ringelband, bydliskom som vlastníčkou pozemku parcelné č. 1535/3 s výmerou 127 m², druh pozemku – záhrada, nachádzajúceho sa v BA – m.č. Záhorská Bystrica, v katastrálnom území Záhorská Bystrica, okres Bratislava IV, zapísané na liste vlastníctva č. 401 vedeného Katastrálnym úradom v Bratislave. Uvedený pozemok som nadobudla na základe zmluvy o prevode vlastníctva uzavretej s vami ako predávajúcimi a miestnym zastupiteľstvom mestskej časti Bratislava – Záhorská Bystrica dňa 06.11.1998. V tejto zmluve bolo vo Váš prospech zriadené predkupné právo k tejto nehnuteľnosti. Rozhodla som sa predmetnú nehnuteľnosť predat' a mám záujemcov o kúpu. Predkladám písomnú ponuku na využitie predkupného práva, v ktorej uvádzam najvyššiu ponuku a lehotu splatnosti kúpnej ceny. V prípade, ak máte záujem o kúpu tejto nehnuteľnosti za sumu 38 100 eur (300 eur/ m²) – výška najvyššej ponuky, žiadam, aby ste do jedného mesiaca od doručenia tejto ponuky uzavreli kúpnu zmluvu. Ak v tejto lehote moju ponuku nevyužijete, uzavriem kúpnu zmluvu s osobou, ktorá predložila najvyššiu ponuku.

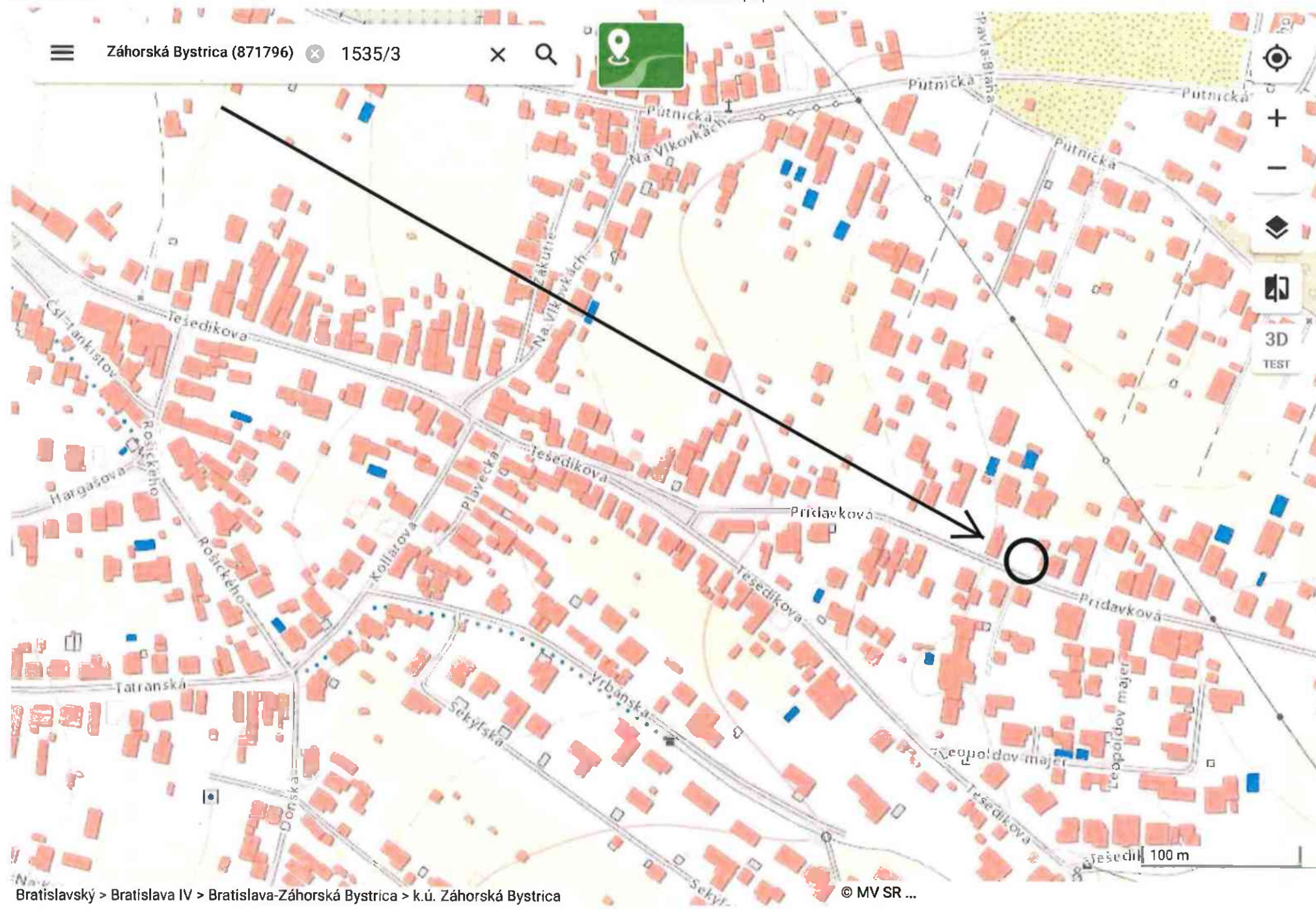
V Bratislave, 14.04.2022

Miriám Ringelband

Príloha:

- LV č. 401





k.ú. Záhorská Bystrica, parc.č. 1535/3



TÁTO LISTINA JE NEVEREJNOU LISTINOU A JE NEPOUŽITELNÁ NA PRÁVNE ÚKONY !

VÝPIS Z KATASTRA NEHNUTEĽNOSTÍ

Okres : 104 Bratislava IV Údaje aktuálne k : 01.04.2022
Obec : 529 427 BA-m.č. ZÁHORSKÁ BYSTRICA Dátum vyhotovenia: 05.05.2022
Katastrálne územie: 871 796 Záhorská Bystrica Čas vyhotovenia : 09:18:42

VÝPIS Z LISTU VLASTNÍCTVA č. 401 - čiastočný

ČASŤ A: MAJETKOVÁ PODSTATA

PARCELY registra "C" evidované na katastrálnej mape

Parcelné číslo	Výmera v m2	Druh pozemku	Spôsob využ.p.	Druh chr.n	Umiest. pozemku	Právny vzťah
1535/3	127	Záhrady	4		1	

***** Ostatné PARCELY registra "C" nevyžiadané *****

Legenda:

Kód spôsobu využívania pozemku

4 - Pozemok prevažne v zastavanom území obce alebo v záhradkárskej osade, na ktorom sa pestuje zelenina, ovocie, okrasná nízka a vysoká zeleň a iné poľnohospodárske plodiny

Kód umiestnenia pozemku

1 - Pozemok je umiestnený v zastavanom území obce

ČASŤ B: VLASTNÍCI A INÉ OPRÁVNENÉ OSOBY

Por. Priezvisko, meno (názov), rodné priezvisko, dátum narodenia, rodné číslo (IČO)
Číslo a miesto trvalého pobytu (sídlo) vlastníka, spoluvlastnícky podiel

Účastník právneho vzťahu: Vlastník

1 Ringelband Miriam r.

Dátum narodenia:

Spoluvlastnícky podiel: 1/1

Titul nadobudnutia

Kúpa V-2917/98 z 11.6.1998 - Vz 216/98;

Kúpa V-6611/98 z 19.4.1999 - Vz 303/99

ČASŤ C: TARCHY

Por.č.: 1

Predkupné právo na parc.č.1535/3 vprospech predávajúceho podľa V-6611/98 z 19.4.1999 - Vz 303/99

Por.č.: 1

Vecné bremeno podľa § 11 ods. 1 zákona č. 251/2012 Z. z. o energetike a o zmene a doplnení niektorých zákonov v prospech spoločnosti Západoslvenská distribučná, a. s., IČO: 36361518 podľa GP overovacie č. G1-222/2021 na pozemku registra C KN parc. č. 1535/1,

Strana 1

Ťarcha

1535/2 týkajúce sa elektroenergetického zariadenia: 1x22 kV VN linka č. 212 BA TC2-Rz
Stupava, Z-5542/2021

Iné údaje

Por.č.: 1
ZMVM - Vz 422/97,423/97;
Por.č.: 1
GP č.14/2001;



OKRESNÝ ÚRAD BRATISLAVA
Mestský úrad Bratislava

19.4.1999 6611/98

primátorom Petrom Kresánkom
Primaciálne nám. 1
814 99 Bratislava
ICO : 60 3481
Bank.spoj.: VÚB Bratislava-mesto
č.ú. 19-6327-012/0200
var. symbol: 413 0007 98

V- 6611/98

3

KÚPNA ZMLUVA

č. 413 0007 98

Predávajúci : Hlavné mesto SR Bratislava
zastúpené:
primátorom Petrom Kresánkom
Primaciálne nám. 1
814 99 Bratislava
ICO : 60 3481
Bank.spoj.: VÚB Bratislava-mesto
č.ú. 19-6327-012/0200
var. symbol: 413 0007 98

a

Bratislava - mestská časť Záhorská
Bystrica , zastúpená:

starostom Ing Antonom Belešom
ul Csl. tankistov 134
Bratislava - Záhorská Bystrica
833 57 Bratislava
ICO : 604 887
č. účtu : 1229- 042/0200
var.symbol:413 0007 98

a

Kupujúca : Miriam Ringelband,
rod.
narod.
rod.č. ,
vydatá
bytom F

štátna občianka Slovenskej
republiky

uzavierajú v zmysle ustanovenia § 588 a nasl. Občianskeho
zákonníka túto

k ú p n u z m l u v u :

Čl. I.

Predávajúci je podľa zák.č. 138/91 Zb.v znení platných predpisov o majetku obcí, a podľa výpisu Pozemnoknižnej vložky č. 2 pre katastrálne územie Záhorská Bystrica, vlastníkom parcely číslo 1535/3, záhrada o výmere 127 m² / pôvodne parcela č. 6084/8 /.

Uvedená nehnuteľnosť bola zverovacím protokolom Hlavného mesta SR Bratislavy č. 43/91 zo dňa 30.09.1991 zverená do správy mestskej časti Bratislava - Záhorská Bystrica.

Miestne zastupiteľstvo mestskej časti Bratislava-Záhorská Bystrica, podľa čl. 36, ods. 8, písm.a/ Štatútu hl. mesta SR Bratislavy schválilo dňa 13.07.1998 prevod-odpredaj nehnuteľnosti parcelu číslo 1535/3, /pôvodne parcela číslo 6084/8/ záhradu o výmere 127 m² do vlastníctva Miriam Ringelband za cenu 1.800.- Sk / m², slovom za jedentisícosemsto slovenských korún za jeden meter štvorcový.

Podľa čl. 36, ods. 9, Štatútu Hlavného mesta SR Bratislavy primátor Hl. mesta SR Bratislavy rozhodnutím č. 4916/98-prim. zo dňa 27.08.1998 udelil mestskej časti Bratislava - Záhorská Bystrica, k odpredaju pozemku parc.č.1535/3, /pôvodne parcela číslo 6084/8/ záhradu o výmere 127 m² v prospech kupujúcej predchádzajúci súhlas č.13 01 0124 98 za cenu 1.800.- Sk / m².

Notárskou zápisnicou č. N 353/98, Nz 348/98, spísanou dňa 21.09.1998 v Bratislave, notárkou JUDr. Tatianou Schweighoferovou, podpísali manželia Heinz - Rex Ringelband, štátny občan Spolkovej republiky Nemecko, bytom Bratislava, Dvanásta ul.č. 3247/7 a kupujúca Miriam Ringelband, rod. Mazancová, štátna občianka Slovenskej republiky, bytom Bratislava, Dvanásta ul.č. 3247/7 dohodu podľa ustanovenia § 143a Obč.zák. o zúžení rozsahu bezpodielového spoluvlastníctva manželov, na základe ktorej Miriam Ringelband nadobudne do svojho vlastníctva nehnuteľnosť v kat. území Záhorská Bystrica I., okres Bratislava IV., novovytvorenú, geometrickým plánom č. 32114401-51/98 zameranú parc.č. 1535/3 - záhradu o výmere 127 m², na základe kúpnej zmluvy uzavretej s doterajším vlastníkom Hl. mestom SR Bratislava a metskou časťou Bratislava - Záhorská Bystrica.

Nehnuteľnosť, ktorá je predmetom prevodu podľa tejto zmluvy, je ocenená a popísaná v znaleckom posudku č. 65/98 zo dňa 28.09. 1998 súdneho znalca Ing. Ivana Kováča.

Čl. II.

Predávajúci nehnuteľnosť parc.č. 1535/3, záhrada o výmere 127 m² kupujúcej predávajú za celkovú cenu 228.600.-Sk, slovom : dvestodvadsaťosemtisícšesťsto slov. korún.

Kupujúca uvedenú nehnuteľnosť od predávajúcich za uvedenú cenu kupuje do svojho vlastníctva.

Čl. III.

Kupujúca kúpnu cenu v prospech predávajúcich zaplatí takto :

1/ Ku dňu podpísania tejto zmluvy zaplatí na účet Hlav. mesta SR Bratislavy z kúpnej ceny 45 % , t.j. sumu 102.870.- Sk, slovom jedenstodvatisícosemstosedemdesiatn slov. korún.

2/ Na účet mestskej časti Bratislava - Záhorská Bystrica zaplatí 55 % z kúpnej ceny, t.j. 125.730.- Sk, slovom : jedenstodvadsaťpäťtisícšesťstotridsať slov. korún, a to takto :

a/ ku dňu podpísania tejto zmluvy zaplatí sumu 65.730,- Sk, slovom šesťdesiatpäťtisícšesťstotridsať slov.korún

b/ do 30. novembra 1998 zaplatí sumu 60.000.- Sk, slovom šesťdesiattisíc slov. korún.

Kupujúca ku dňu podpísania tejto zmluvy zaplatila v prospech Hl. mesta SR Bratislavy 45 % z kúpnej ceny, t.j. 102.870.- Sk., v prospech mestskej časti Bratislava - Záhorská Bystrica ku dňu podpísania tejto zmluvy zaplatila z kúpnej ceny sumu 65.730.- Sk, čo starosta mestskej časti Bratislava-Záhorská Bystrica podpísaním tejto zmluvy potvrdzuje.

V prípade, že kupujúca do 30. novembra 1998 v prospech mestskej časti Bratislava - Záhorská Bystrica zbývajúcú časť z kúpnej ceny vo výške 60.000.- Sk nezaplatí, mestská časť Bratislava - Záhorská Bystrica si bude voči kupujúcej uplatňovať nárok na zaplatenie 0,5 % zmluvnej pokuty z dlžnej sumy / penále / za každý deň omeškania až do zaplatenia.

Čl. IV.

Predávajúci vyhlasujú, že na nimi predávanej nehnuteľnosti neviaznu žiadne dlhy a vecné bremená.

Predávajúci si na predávanú nehnuteľnosť uplatňujú predkupné právo, ktoré sa zapíše do časti "C" listu vlastníctva, čo kupujúca berie na vedomie .

Kupujúca vyhlasuje, že stav kupovanej nehnuteľnosti je jej dobre známy, voči tomuto stavu nemá žiadne výhrady a nehnuteľnosť v tomto stave do svojho vlastníctva za celkovú cenu, uvedenú v čl.II. a za podmienok uvedených v čl. III. tejto zmluvy od predávajúcich kupuje.

Čl. V.

Kupujúca do úžitku kupovanej nehnuteľnosti vstúpi podpísaním tejto zmluvy zmluvnými stranami.

Vlastnícke právo ku kupovanej nehnuteľnosti nadobudne kupujúca pravoplatným rozhodnutím o povolení vkladu vlastníckeho práva do katastra nehnuteľností u odboru katastrálneho Okresného úradu Bratislava IV.

Čl. VI.

Možnosť odstúpenia od tejto kúpnej zmluvy ktoroukoľvek zo zmluvných strán sa riadi podmienkami a príslušnými ustanoveniami Občianskeho zákonníka.

Čl. VII.

Daň z prevodu nehnuteľností, ktoré sú predmetom tejto kúpnej zmluvy hradia predávajúci. Správne poplatky súvisiace s prevodom nehnuteľností, vzhľadom na ustanovenie čl. X. tejto zmluvy sa nehradia, nakoľko obec je od správnych poplatkov oslobodená.

Čl. VIII.

Účastníci tejto zmluvy vyhlasujú, že sú spôsobilí na právne úkony, ich zmluvná voľnosť nie je obmedzená, s predmetom zmluvy sú oprávnení nakladať, zmluva nebola uzavretá v tiesti alebo za zvlášť nevýhodných podmienok a okolností, zmluvné prejavy sú dostatočne zrozumiteľné a určité, obsah zmluvy si prečítali, plne mu porozumeli a na znak súhlasu zmluvu vzájomne vlastnoručne podpísali.

Čl. IX.

Na základe tejto kúpnej zmluvy možno vklad do katastra nehnuteľností u odboru katastrálneho Okresného úradu Bratislava IV. pre katastrálne územie Žáhorská Bystrica zapísať na liste vlastníctva takto :

V časti " A " majetková podstata :

parcela číslo 1535/3 záhrada o výmere 127 m²

V časti " B " vlastníctvo :

Miriám Ringelband, rod. Mazancová, rod.č. 715311/6267
bytom Dvanásta 3247/7 Bratislava

v 1/1 .

V časti " C " farby :

Hl. mesto SR Bratislava - predkupné právo

Čl. X.

Účastníci tejto zmluvy splnomocňujú starostu mestskej časti Bratislava - Záhorská Bystrica, Ing. Antona Beleša, aby podal návrh na vklad vlastníckeho práva do katastra nehnuteľností u odboru katastrálneho Okresného úradu Bratislava IV.

Predávajúci sa zaväzuje, že návrh na povolenie vkladu vlastníckeho práva v prospech kupujúcej podá do dokatastra nehnuteľností u odboru katastrálneho Okresného úradu Bratislava IV. ihneď po podpísaní tejto zmluvy primátorom Hlavného mesta SR Bratislavy Petrom Kresánkom.

Čl. XI.

Táto zmluva nadobudne platnosť dňom jej podpísania zmluvnými stranami.

Táto zmluva nadobudne účinnosť pravoplatným rozhodnutím Okresného úradu Bratislava IV., odboru katastrálneho, o povolení vkladu vlastníckeho práva do katastra nehnuteľností.

Čl. XII.

Táto zmluva bola vyhotovená v 6 exemplároch, z ktorých každý má hodnotu prvopisu. Všetky vyhotovenia budú postúpené spolu s návrhom na povolenie vkladu vlastníckeho práva do katastra nehnuteľností odboru katastrálnemu Okresnému úradu Bratislava IV., ktorý po povolení a zápise vkladu vlastníckeho práva do katastra nehnuteľností zašle po jednom exemplári každej zo zmluvných strán, 3 exempláre zostanú pre potreby katastra nehnuteľností.

V Bratislave - Záhorskej Bystrici, dňa ... 6. 11. 1998 ... 1998

P r e d á v a j ú c i :

K u p u j ú c a :

.....
Peter K r e s á n e k
primátor Hl. mesta SR
Bratislavy

.....
Miriam R i n g e l b a n d

.....
Ing. Anton B e l e š
starosta mestskej časti
Bratislava - Záhorská
Bystrica

Kúpna zmluva

č.

uzatvorená podľa § 588 a nasledujúcich ustanovení Občianskeho zákonníka

medzi zmluvnými stranami

Miriam Ringelband, rod.

dátum nar.:

rod. č.:

bytom:

št. občianstvo:

peňažný ústav:

číslo účtu:

variabilný symbol:

(ďalej aj ako „predávajúca“)

a

Hlavné mesto Slovenskej republiky Bratislava

sídlo: Primaciálne námestie 1, 814 99 Bratislava

zastúpené: Ing. arch. Matúšom Vallom, primátorom

peňažný ústav: Československá obchodná banka, a.s.

číslo účtu: IBAN SK377500000000025829413

BIC-SWIFT CEKOSKBX

variabilný symbol:

.....

IČO: 00603481

(ďalej aj ako „kupujúci“)

(„predávajúca a kupujúci“ aj ako „zmluvné strany“)

Preambula

Zmluvné strany uzatvárajú túto zmluvu na základe uplatnenia zmluvného predkupného práva kupujúcim podľa čl. IV. Kúpnej zmluvy č. 413 0007 98 zo dňa 06. 11. 1998 medzi zmluvnými stranami v súlade s § 602 a nasl. Ustanovení Občianskeho zákonníka v znení neskorších predpisov.

Čl. I.

Predmet zmluvy

1) Predávajúca je vlastníčkou pozemku registra „C“ KN, v k. ú. Záhorská Bystrica, parc. č. 1535/3 – záhrada vo výmere 127 m², v celku, evidovaného na LV č. 401. Pozemok sa nachádza v okrese Bratislava IV, v obci Bratislava – mestská časť Záhorská Bystrica.

2) Predávajúca predáva pozemok špecifikovaný v čl. I. ods. 1 tejto zmluvy v celku do vlastníctva kupujúceho.

Čl. II.

Kúpna cena

1) Predávajúca predáva pozemok uvedený v čl. I ods. 1 za celkovú kúpnu cenu 38 100,00 Eur (slovom: tridsať osemtisícsto Eur) kupujúcemu, ktorý daný pozemok za túto cenu kupuje.

2) Kúpnu cenu v sume 38 100,00 Eur (slovom: tridsať osemtisícsto Eur) sa kupujúci zaväzuje uhradiť na účet predávajúcej č. vedený v peňažnom ústave: , a to do 3 dní od dňa zverejnenia tejto zmluvy v Centrálnom registri zmlúv, naneskôr však do uplynutia lehoty na uplatnenie predkupného práva kupujúcemu podľa § 605 Občianskeho zákonníka t. z. do 14. 06. 2022.

Čl. III. Ťarchy

Predávajúca vyhlasuje, že na predávanej nehnuteľnosti neviaznu žiadne dlhy, záložné práva a iné právne povinnosti, ktoré by bránili prevodu vlastníckeho práva v čase prevodu vlastníctva, okrem zmluvného predkupného práva zriadeného v prospech kupujúceho podľa čl. IV. Kúpnej zmluvy č. 413 0007 98 zo dňa 06. 11. 1998 medzi zmluvnými stranami zapísaného na LV č. 401 podľa V-6611/98 zo dňa 19. 04. 1999.

Čl. IV. Odstúpenie od zmluvy

- 1) Predávajúca môže jednostranne odstúpiť od zmluvy bez predchádzajúceho písomného upozornenia a bez akýchkoľvek ďalších záväzkov a povinností v prípade, ak kupujúci nezaplatí kúpnu cenu v stanovenej lehote.
- 2) Možnosť odstúpenia niektorej zo zmluvných strán podľa príslušných ustanovení Občianskeho zákonníka nie je týmto článkom dotknutá.

Čl. V. Osobitné ustanovenia

- 1) Podľa čl. 80 ods. 2) písm. f) Štatútu hlavného mesta SR Bratislavy kúpa pozemku registra „C“ KN, parc. č. 1535/3, k. ú. Záhorská Bystrica, do vlastníctva hlavného mesta SR Bratislavy podlieha schváleniu Mestským zastupiteľstvom hlavného mesta SR Bratislavy.
- 2) Prevod pozemku schválilo Mestské zastupiteľstvo hlavného mesta SR Bratislavy na svojom zasadnutí konanom dňa uznesením č.
- 3) Kupujúci vyhlasuje, že mu je predmet kúpy uvedený v čl. 1 ods. 1 tejto zmluvy dobre známy a kupuje ho v takom stave v akom sa nachádza.
- 4) Práva a povinnosti neupravené v tejto zmluve sa riadia príslušnými ustanoveniami Občianskeho zákonníka a ostatnými platnými všeobecne záväznými právnymi predpismi.

Čl. VI. Platnosť a účinnosť zmluvy

- 1) Kúpna zmluva nadobúda platnosť dňom podpisu obidvomi zmluvnými stranami.
- 2) Táto kúpna zmluva je povinne zverejňovanou zmluvou podľa § 5a zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám v znení neskorších predpisov a nadobúda účinnosť podľa § 47a ods. 1 zákona č. 40/1964 Zb. v znení neskorších predpisov (Občiansky zákonník) dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia v Centránom registri zmlúv.
- 3) Právne účinky vkladu vznikajú kladným právoplatným rozhodnutím Okresného úradu Bratislava, katastrálny odbor o povolení vkladu. Dňom nadobudnutia právoplatnosti rozhodnutia o povolení vkladu vlastníckeho práva prechádzajú na kupujúceho všetky práva a povinnosti spojené s vlastníctvom nehnuteľnosti.
- 4) Návrh na vklad na Okresný úrad Bratislava, katastrálny odbor, podá po zaplatení kúpnej ceny podľa Čl. II. tejto zmluvy kupujúci.
- 5) Do doby povolenia vkladu sú účastníci tejto zmluvy viazaní dohodnutými podmienkami zmluvy.
- 6) Poplatok z návrhu na vklad vlastníckeho práva do katastra nehnuteľností hradí kupujúci.

Čl. VII.
Záverečné ustanovenia

1) Kúpna zmluva je vyhotovená v 7 exemplároch, z ktorých 2 exempláre budú predložené Okresnému úradu Bratislava, katastrálnemu odboru, s návrhom na vklad vlastníckeho práva, 1 rovnopis obdrží predávajúca až po podaní návrhu na vklad vlastníckeho práva do katastra nehnuteľností a 4 rovnopisy ostávajú kupujúcemu.

2) Predávajúca ako dotknutá osoba berie na vedomie, že hlavné mesto SR Bratislava, ako prevádzkovateľ spracúva osobné údaje na základe predzmluvných a zmluvných vzťahov v spojitosti s osobitnými predpismi (zákon č. 138/1991 Zb. o majetku obcí v znení neskorších predpisov, zákon č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov) za účelom prevodu pozemkov vo vlastníctve hlavného mesta. Spracúvanie sa vykonáva v súlade s nariadením Európskeho parlamentu a rady (EÚ) č. 2016/679 o ochrane fyzických osôb pri spracúvaní osobných údajov a o voľnom pohybe takýchto údajov a zákonom č. 18/2018 Z. z. o ochrane osobných údajov a o zmene a doplnení niektorých zákonov. Osobné údaje sa poskytujú len v prípade plnenia povinností v zákonom stanovených prípadoch orgánom verejnej moci (najmä orgánom činným v trestnom konaní, súdnym exekútorom a pod.). Osobné údaje sa uchovávajú po dobu stanovenú v registratúrnom pláne prevádzkovateľa vedeného podľa osobitného zákona. Dotknutá osoba si môže uplatniť právo na prístup k osobným údajom, právo na opravu a vymazanie osobných údajov, právo na obmedzenie spracúvania, právo na prenosnosť, právo podať sťažnosť úradu na ochranu osobných údajov. Bližšie informácie týkajúce sa spracúvania a ochrany osobných údajov sú uvedené na stránke hlavného mesta <https://bratislava.sk/sk/ochrana-osobnych-udajov> alebo osobne na pracovisku prvého kontaktu hlavného mesta. Poskytnutie osobných údajov je zmluvnou požiadavkou. Neposkytnutie osobných údajov má za následok nemožnosť uzatvorenia zmluvy.

3) Zmluvné strany vyhlasujú, že ich zmluvná voľnosť nie je obmedzená, zmluvu uzatvorili na základe slobodnej vôle, zmluva nebola uzavretá v tiesni a ani za nápadne nevýhodných podmienok, zmluvu si prečítali, jej obsahu rozumejú a na znak súhlasu ju podpísali.

V Bratislave dňa:

V Bratislave dňa:

Predávajúci:

Kupujúci:

za hlavné mesto SR Bratislava

Miriám Ringelband

primátor
Ing. arch. Matúš Vallo

Výpis
zo ZOOM videokonferencie zasadnutia komisie finančnej stratégie a pre správu
a podnikanie s majetkom mesta MsZ zo dňa 09.05.2022

K bodu

Návrh na uplatnenie alebo neuplatnenie predkupného práva hlavného mesta SR Bratislavy k pozemku v Bratislave, k.ú. Záhorská Bystrica, parc.č. 1535/3, vo vlastníctve Miriam Ringelbandovej

Návrh uznesenia

Komisia finančnej stratégie a pre správu a podnikanie s majetkom mesta **odporúča**
MsZ **schváliť**

Alternatívu 1

neuplatnenie predkupného práva hlavného mesta Slovenskej republiky Bratislavy k pozemku registra „C“ KN v k. ú. Záhorská Bystrica, parc. č. 1535/3 – záhrada vo výmere 127 m², v celku, evidovaného na LV č. 401, vo vlastníctve Miriam Ringelband, za ponúkanú kúpnu cenu v sume 38 100,00 eur,

s podmienkou:

splnomocnenia primátora na zapracovanie kapitálového výdavku na krytie predmetnej kúpy v sume 38 100,00 eur rozpočtovým opatrením primátora hlavného mesta Slovenskej republiky Bratislavy do rozpočtu hlavného mesta Slovenskej republiky Bratislavy; výdavok bude krytý v plnej sume z dodatočného rezervného fondu.

Hlasovanie:

prítomní: 11 , za: 11 , proti: 0, zdržal sa: 0

Návrh uznesenia bol prijatý.

Za správnosť opisu : Ing. Henrieta Mičúchová, v Bratislave, 09.05.2022



